

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH AN GIANG**

Số: 19./TA-TB  
V/v Thông báo giải quyết  
vụ án ly hôn

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

An Giang, ngày 26 tháng 01 năm 2026

**THÔNG BÁO CHO BỊ ĐƠN  
VỀ VIỆC GIẢI QUYẾT VỤ ÁN XIN LY HÔN**

Tòa án nhân dân tỉnh An Giang; Địa chỉ: Số 08 Nguyễn Công Trứ, phường Rạch Giá, tỉnh An Giang, Việt Nam.

Đang giải quyết vụ án hôn nhân gia đình sơ thẩm về việc “Ly hôn” thụ lý số 80/2025/HNGĐST ngày 05 tháng 6 năm 2025 giữa:

- Nguyên đơn: Bà **Phạm Thị Quyền Trân**, sinh ngày 06/9/2003

Địa chỉ: Số 263, Tổ 10, ấp Thạnh Tân, xã Thạnh Hưng, huyện Giồng Riềng, tỉnh Kiên Giang( nay là Số 263, Tổ 10, ấp Thạnh Tân, xã Thạnh Hưng, tỉnh An Giang).

- Bị đơn: Ông **BAK NAMYEOL**, sinh ngày 16/01/1984

Địa chỉ: 223 Wolpyeong-ri, Hwangnyong-myeon, Jangseong-gun, Jeollanam-do, Korea.

Căn cứ quy định tại điểm c khoản 6 Điều 477 Bộ luật Tố tụng dân sự của Nước CHXHCN Việt Nam, Tòa án nhân dân tỉnh An Giang thông báo cho bị đơn ông BAK NAMYEOL về việc giải quyết xin ly hôn với nguyên đơn bà Phạm Thị Quyền Trân như sau:

- Thời gian Tòa án mở phiên tòa: Vào lúc **08 giờ 00 phút ngày 16/4/2026**.

- Trường hợp vắng mặt tại phiên tòa lần thứ nhất thì thời gian mở lại phiên tòa: vào lúc **08 giờ 00 phút ngày 18/5/2026**.

Địa điểm mở phiên tòa tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh An Giang, Việt Nam (Số 08 Nguyễn Công Trứ, phường Rạch Giá, tỉnh An Giang, Việt Nam)

Tòa án yêu cầu ông BAK NAMYEOL trong thời hạn kể từ ngày văn bản này được đăng trên Cổng thông tin điện tử của Đại sứ quán Việt Nam tại Hàn Quốc đến trước ngày mở phiên tòa, ông BAK NAMYEOL phải gửi ý kiến của mình về yêu cầu ly hôn của nguyên đơn bà Phạm Thị Quyền Trân cùng các tài liệu, chứng cứ kèm theo (nếu có) cho Tòa án nhân dân tỉnh An Giang theo địa chỉ: Số 08 Nguyễn Công Trứ, phường Rạch Giá, tỉnh An Giang, Việt Nam.

Theo quy định của pháp luật Việt Nam chữ ký của ông BAK NAMYEOL trên các tài liệu, giấy tờ do ông BAK NAMYEOL tự lập phải được chứng thực; giấy tờ, tài liệu đã được công chứng theo quy định của nước nơi ông BAK NAMYEOL cư trú và giấy tờ, tài liệu không do cơ quan có thẩm quyền của Việt Nam cấp, lập, xác

nhận phải được hợp pháp hóa lãnh sự trước khi ông BAK NAMYEOL gửi cho Tòa án.

Nếu hết thời hạn nêu trên, ông BAK NAMYEOL không gửi ý kiến của mình cùng các tài liệu, chứng cứ kèm theo (nếu có) cho Tòa án nhân dân tỉnh An Giang, Việt Nam, thì vụ án ly hôn nêu trên được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu hồ sơ vụ án, VP.



**THẨM PHÁN**

**Trần Thị Chọn**

An Giang 성  
인민 법원

베트남 사회주의 공화국  
독립-자유-행복

RANDI CH  
TRANSLATION

번호: 19/TA-TB

An Giang, 2026 년 01 월 26 일

이혼 사건 해결 통보의 건

## 이혼 사건 해결에 대해서 피고에게 통보서

An Giang 성 인민법원; 주소: 베트남, An Giang 성, Rach Gia 동, Nguyen Cong Tru 08 번지

"본 법원은 2025 년 06 월 05 일 접수된 사건번호 80/2025/HNGDST 호 혼인·가사 1 심·이혼·사건을 심리 중이다."

-원고: **Pham Thi Quyen Tran** 님, 생년월일: 2003 년 09 월 06 일

주소: Kien Giang 성 Giong Rieng 현, Thanh Hung 면, Thanh Tan 읍, 10 조, 263 번지  
(현 An Giang 성 Thanh Hung 면, Thanh Tan 읍, 10 조, 263 번지)

-피고: **BAK NAMYEOL** 님, 생년: 1984 년 01 월 16 일

주소: 대한민국 전라남도 장성군 황룡면 월평리 223 번지

베트남 사회주의 공화국의 민사 소송법 제 477 조 6 항 c 점의 규정에 의거 An Giang 성 인민 법원은 **Pham Thi Quyen Tran** 님원고의 이혼 해결 요청에 대해서 **BAK NAMYEOL** 피고에게 다음과 같이 통지해 드립니다:

- 법원의 최초 공판 일시: 2026/04/16 일 08 시 00 분.

- 최초 결석할 경우 재공판 일시: 2026/05/18 일 08 시 00 분.

화해 공판 및 초심 공판 개최장소: 베트남, An Giang 성 인민법원 본부 (주소: 베트남, An Giang 성, Rach Gia 동, Nguyen Cong Tru 08 번지).

문화-경제 사무소의 웹사이트에서 본 통보서를 게시하는 일부터 공판일 전까지 **BAK NAMYEOL** 님은 **Pham Thi Quyen Tran** 님원고의 요청에 대해서 An Giang 성 인민법원에 자신의 의견 및 (있을 경우) 첨부 자료, 증거를 보냅니다. 주소: 베트남, An Giang 성, Rach Gia 동, Nguyen Cong Tru 08 번지.

*Muu*

*Yp*



베트남 법률 규정에 의하여 **BAK NAMYEOL** 님이 스스로 작성한 서류, 자료, **BAK NAMYEOL** 님의 서명은 **BAK NAMYEOL** 님이 체류하는 국가의 규정에 의하여 공증 인증되어야 합니다. 외국의 관할 기관이 작성하거나 발급하거나 확인한 서류는 **BAK NAMYEOL** 님이 법원에 보내기 전에 주한국베트남대사관에서 영사확인을 받아야 합니다.

상기의 기간을 종료한 **BAK NAMYEOL** 피고는 An Giang 성 인민법원에 자신의 의견 및 (있을 경우) 첨부 자료, 증거를 보내지 않으면 이혼 사건은 베트남 법률 규정에 의하여 해결됩니다./.

**수신처:**

- 위와 같음;
- 저장: 사건 서류, 사무소.

**판사**

(서명, 날인)

**Tran Thi Chon**

31  
N I  
IG  
JYE  
DUA

*Muu*

*Yu*

Tôi, Hoàng Hải Yến, Căn cước số: 019300003314 do Bộ Công an cấp ngày 16/07/2025; cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ **tiếng Việt sang tiếng Hàn**  
성명: Hoang Hai Yen 주민등록번호 : 019300003314; 발급처: 공안부; 발급일: 2025/07/16; 이 자료를 베트남에서 한국어로 정확하게 번역했습니다.

Ngày 10 tháng 02 năm 2026

2026년 02월 10일

Người dịch ký và ghi rõ họ tên  
번역자 서명 및 성명 기재

Hoàng Hải Yến  
Hoang Hai Yen

Ngày 10 tháng 02 năm 2026 (Bằng chữ: Ngày mười, tháng hai, năm hai nghìn không trăm hai mươi sáu)

2026년 02월 10일

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Ô Chợ Dừa, thành phố Hà Nội.

하노이시, O Cho Dua 동, Giang Vo 165 번지에서 주소가 있는 Nguyen Hue 공증 사무소에서  
Tôi, **Vũ Thị Phương** là Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.  
저는 공증인 **Vũ Thị Phương** 입니다, 하노이시, Nguyen Hue 공증 사무소에서.

### CHỨNG THỰC

- Bà Hoàng Hải Yến là người đã ký vào từng trang bản dịch này. Người thực hiện chứng thực đã đối chiếu chữ ký của người dịch trên bản dịch và nhận thấy phù hợp với chữ ký mẫu của cộng tác viên dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

- Bản dịch của các trang đã được xác minh là chính xác. Công chứng viên đã kiểm tra và xác minh chữ ký của người dịch và chữ ký của công chứng viên. Công chứng viên đã kiểm tra và xác minh chữ ký của người dịch và chữ ký của công chứng viên.

Văn bản chứng thực này được lập thành **03** bản gốc (mỗi bản gốc gồm **3** tờ **3** trang), lưu 01 (một) bản gốc tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

공증 문서는 원본 **3** 부로 작성되며, 각 번역본은 **3** 매, 페이지를 포함하며, 하노이시 Nguyen Hue 공증 사무소에서 원본 01 부씩을 저장합니다.

Số chứng thực: **17326** Quyển số: 01/2026 - SCT/CKND

공증번호: **17326** 대장번호: 01/2026 - SCT/CKND

Người thực hiện chứng thực  
Ký, ghi rõ họ, tên và đóng dấu  
**CÔNG CHỨNG VIÊN**

공증인



**Vũ Thị Phương**

100  
HUY  
HU  
T.P